

430193-2026 - Verseny

Svájc – Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások – Generalplaner – Ausbildungsplatz Bettwil (AG), Ersatzneubau Infrastruktur

OJ S 119/2026 24/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: armasuisse Immobilien

E-mail-cím: simap.bm@ar.admin.ch

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Védelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Generalplaner – Ausbildungsplatz Bettwil (AG), Ersatzneubau Infrastruktur

Leírás: Auf dem Übungsplatz Bettwil soll das Gebäude WE 3596 BG rückgebaut und am selben Standort ein Ersatzneubau erstellt werden. Bauliche Massnahmen im Zusammenhang mit Bodluf sowie der Rückbau des Gebäudes WE 3596 BG sind nicht Bestandteil des Auftrages. Der Ersatzneubau befindet sich am Eingang des Areals Bettwil und soll insbesondere einen grossen Aufenthaltsraum für die Truppen, Büroflächen und die Räumlichkeiten der Wache (Loge, Aufenthalt, Schlafräume) beinhalten. Weiter ist ein kleiner Annexbau/Unterstand für die Abfallentsorgung und ID/PD-Stand mit Schuhwaschanlage vorgesehen. Der eingeschossige Ersatzneubau ist als einfaches, modulares Gebäude in Holz-Skelettbauweise geplant, welche die Minergie-A-ECO Anforderungen erfüllen muss. Das Konzept des modularen Bauens (Elementbauweise) ist bei der Planung und Umsetzung zu berücksichtigen. Weitere Informationen zum Bauvorhaben können dem Bauprojektdossier inkl. Anhang entnommen werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung soll ein Generalplaner für die Projektierung und Umsetzung der baulichen Massnahmen für die SIA-Phasen 41 – 53 beschafft werden.

Eljárásazonosító: f3e4051c-90a0-4057-8cc3-3cf990fe7ce4

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Planungsleistungen sind am Standort des Anbieters zu erbringen. Sitzungen des Bauherrn finden in Luzern (BMZ, Murmattweg 6) oder direkt auf dem Standort «Ausbildungsplatz Bettwil» statt. Vor Ort Abklärungen sowie die Bauleitung sind auf dem Standort «Ausbildungsplatz Bettwil» zu erbringen.

2.1.4. Általános információk

További információk: Sonstige Anforderungen 1. Der Anbieter bestätigt bereits mit der Offerteingabe, dass er sämtliche Planerleistungen, die zur fachgerechten Planung und Erfassung sämtlicher projektbezogenen Risiken sowie Realisierung der Objekte notwendig sind und die entsprechenden Honorare in den offerierten Honoraren enthalten sind. Ist er der Ansicht, dass zusätzliche Spezialisten zur Erfüllung der Aufgabe notwendig sind, so hat er diese bei der Offerteingabe schriftlich zu deklarieren. 2. Der Zuschlag erfolgt nach der Genehmigung des Vergabeantrages durch das Vergabegremium von armasuisse Immobilien und unter dem Vorbehalt der Kreditgenehmigung durch das finanzkompetente Organ des Bundes. 3. Der spätere Vertragsabschluss erfolgt phasenweise und steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung und Bewilligung durch die zuständige Behörde und der Genehmigung der erforderlichen Kredite. Ein Anspruch auf eine Leistungserbringung in allen Teilphasen besteht somit nicht. 4. Die Ausarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebote bleiben im Besitz von armasuisse Immobilien. 5. Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. 6. BIM-Vorgaben/Richtlinien: Das Projekt muss nach den BIM-Vorgaben/Richtlinien von armasuisse Immobilien umgesetzt werden. Das Projekt soll nach «BIM Light 3D» umgesetzt werden. Sämtliche Aufwände (Honorare, IT Hard- und Software) sind entsprechend im Honorarangebot zu berücksichtigen. 7. Die mit der Bearbeitung des Baudossiers und der Unterlagen für das MPV beauftragten Firmen MAI Architektur GmbH, Wälli AG Ingenieure, HHM Zug AG, PEP Ingenieure AG, Landformen AG, PSP Bauphysik AG, Lauber Ingenieure AG, Vadea AG, Geotest AG und Pegel AG gelten nicht als vorbefasst und dürfen ein Angebot einreichen. Das gesamte Bauprojektdossier inkl. Anhang befindet sich auf simap.ch. 8. Die mit der Ausarbeitung der Ausschreibungsunterlagen beauftragte Firma BSB + Partner, Ingenieure und Planer AG ist nicht berechtigt, ein Angebot einzureichen. Dies gilt auch für eventuelle Schwester-/ Tochterfirmen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Generalplaner – Ausbildungsplatz Bettwil (AG), Ersatzneubau Infrastruktur

Leírás: Auf dem Übungsplatz Bettwil soll das Gebäude WE 3596 BG rückgebaut und am selben Standort ein Ersatzneubau erstellt werden. Bauliche Massnahmen im Zusammenhang mit Bodluf sowie der Rückbau des Gebäudes WE 3596 BG sind nicht Bestandteil des Auftrages. Der Ersatzneubau befindet sich am Eingang des Areals Bettwil und soll insbesondere einen grossen Aufenthaltsraum für die Truppen, Büroflächen und die Räumlichkeiten der Wache (Loge, Aufenthalt, Schlafräume) beinhalten. Weiter ist ein kleiner Annexbau/Unterstand für die Abfallentsorgung und ID/PD-Stand mit Schuhwaschanlage vorgesehen. Der eingeschossige Ersatzneubau ist als einfaches, modulares Gebäude in Holz-

Skelettbauweise geplant, welche die Minergie-A-ECO Anforderungen erfüllen muss. Das Konzept des modularen Bauens (Elementbauweise) ist bei der Planung und Umsetzung zu berücksichtigen. Weitere Informationen zum Bauvorhaben können dem Bauprojektdossier inkl. Anhang entnommen werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung soll ein Generalplaner für die Projektierung und Umsetzung der baulichen Massnahmen für die SIA-Phasen 41 – 53 beschafft werden.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Planungsleistungen sind am Standort des Anbieters zu erbringen.

Sitzungen des Bauherrn finden in Luzern (BMZ, Murmattweg 6) oder direkt auf dem Standort

«Ausbildungsplatz Bettwil» statt. Vor Ort Abklärungen sowie die Bauleitung sind auf dem

Standort «Ausbildungsplatz Bettwil» zu erbringen.

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 21/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/03/2029

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: ZK 1

Leírás: Qualifikation der Schlüsselpersonen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 37

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: ZK 2

Leírás: Preis/Honorarangebot

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: ZK 3

Leírás: Plausibilität/Verlässlichkeit der Stundenschätzung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: ZK 4

Leírás: Nachhaltigkeit

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: ZK 5

Leírás: Ablaufkoordination/Terminplanung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 8

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német, francia, olasz

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/08/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen
A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Bundesverwaltungsgericht

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: armasuisse Immobilien

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: armasuisse Immobilien

Regisztrációs szám: 50b467f8-635b-4b7c-a06b-77580c3c3ea7

Postacím: Guisanplatz 1

Város: Bern

Irányítószám: 3003

Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Ország: Svájc

E-mail-cím: simap.bm@ar.admin.ch

Telefonszám: +41584632020

Internetcím: <https://www.ar.admin.ch>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Bundesverwaltungsgericht

Regisztrációs szám: BVGER

Postacím: Postfach

Város: St. Gallen
Irányítószám: 9023
Ország alegysége (NUTS): St. Gallen (CH055)
Ország: Svájc
E-mail-cím: info@bvger.admin.ch
Telefonszám: +41584652626
Internetcím: <https://www.bvger.ch>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Simap.ch
Regisztrációs szám: CH001
Postacím: Holzikofenweg 36
Város: Bern
Irányítószám: 3003
Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Ország: Svájc
E-mail-cím: support@simap.ch
Telefonszám: +41584646388
Internetcím: <https://www.simap.ch>
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a7679873-18ba-46f3-b718-0f5b96072f3c - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 22/06/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 430193-2026
HL S kiadás száma: 119/2026
A közzététel dátuma: 24/06/2026